

Psa

Chapter 14

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

אֱלֹהִים	אֵין	בְּלִבּוֹ	נִבֵּל	אָמַר	לְדָוִד	לְמַנְצֵחַ	1
Allah	Tidak-ada	dalam-hatinya	orang-bodoh	Berkata	untuk-Daud	Untuk-pemimpin-musik	
H0430	H0369		H5036	H0559	H1732	H5329	
טוֹב:	עָשָׂה	אֵין	עָלִיָּה	הִתְעִיבוּ	הִשְׁחִיתוּ		
kebaikan	yang-melakukan-	tidak-ada	perbuatan	mereka-berbuat-keji	Mereka-berbuat-rusak		
		H0369	H5949	H8581	H7843		

Untuk pemimpin biduan. Dari Daud. Orang bebal berkata dalam hatinya: "Tidak ada Allah." Busuk dan jijik perbuatan mereka, tidak ada yang berbuat baik.

לְרֹאוֹת	אָדָם	בְּנֵי-	עַל-	הַשְּׁקִיף	מִשְׁמֹמִים	יְהוָה	2
untuk-melihat	manusia	anak-anak-	atas-	memandang-ke-bawah	dari-surga	TUHAN	
H7200	H0120			H8259	H8064	H3068	
		אֱלֹהִים:	אֶת-	דֹּרֵשׁ	מִשְׁכִּיל	הִישׁ	
		Allah	(objek)-	yang-mencari	yang-berakal-budi	apakah-ada	
		H0430	H0853	H1875		H3426	

TUHAN memandang ke bawah dari surga kepada anak-anak manusia untuk melihat, apakah ada yang berakal budi dan yang mencari Allah.

טוֹב	עָשָׂה	אֵין	נִאֲלָחוּ	יַחְדָּו	סָר	הַכֹּל	3
kebaikan	yang-melakukan-	tidak-ada	menjadi-busuk	bersama-sama	menyimpang	Semuanya	
		H0369	H0444		H5493	H3605	
					אֶחָד:	גַּם	
					satu-pun	bahkan-	
					H0259	H1571	
						אֵין	
						tidak-ada	
						H0369	

Mereka semua telah menyeleweng, semuanya telah bejat; tidak ada yang berbuat baik, seorang pun tidak.

אָכְלוּ	עַמִּי	אָכְלוּ	אֲוֹן	פְּעִלֵי	כָּל-	יָדְעוּ	הֲלֹא	4
mereka-makan	umat-Ku	yang-memakan	kejahatan	pelaku	semua-	mengetahui	Tidaklah	
H0398		H0398	H0205	H6466	H3605	H3045	H3808	
						מֵהֶם:	לֶחֶם	
						mereka-panggil	roti	
						H7121	H3808	
							יְהוָה	
							TUHAN	
							H3068	

Tidak sadarkah semua orang yang melakukan kejahatan, yang memakan habis umat-Ku seperti memakan roti, dan yang tidak berseru kepada TUHAN?

צְדִיק:	בְּדוֹר	אֱלֹהִים	כִּי-	פָחַד	פָּחַדוּ	וְשָׁם	5
orang-benar	dalam-generasi	Allah	karena-	dengan-ketakutan	mereka-ketakutan	Di-sana	
H6662	H1755	H0430		H6343	H6342	H8033	

Di sanalah mereka ditimpa kekejutan yang besar, sebab Allah menyertai angkatan yang benar.

מְחֹסְהוֹ:	יְהוָה	כִּי	תִבְיֹשׁוּ	עֲנִי	עֲצָת-	6
tempat-perlindungannya	TUHAN	karena	kamu-mempermalukan	orang-tertindas	Rencana-	
H4268	H3068		H0954	H6041	H6098	

Kamu dapat mengolok-olok maksud orang yang tertindas, tetapi TUHAN adalah tempat perlindungannya.

שְׁבוּת	יְהוָה	בְּשׁוּב	יִשְׂרָאֵל	יְשׁוּעַת	מִצִּיּוֹן	יִתֵּן	מִי
tawanan	TUHAN	ketika-memulihkan	Israel	keselamatan	dari-Sion	memberikan	Siapa
H7622	H3068	H7725	H3478	H3444	H6726	H5414	H4310
			יִשְׂרָאֵל:	יִשְׂמַח	יַעֲקֹב	יִגַּל	עַמּוֹ
			Israel	bersukacita	Yakub	bersorak	umat-Nya
			H3478	H8055	H3290	H1523	

Ya, datanglah kiranya dari Sion keselamatan bagi Israel! Apabila TUHAN memulihkan keadaan umat-Nya, maka Yakub akan bersorak-sorak, Israel akan bersukacita.